

Chapman University

Chapman University Digital Commons

Printed Performance Programs (PDF Format)

Music Performances

5-10-2002

The Chapman University Singers

Chapman University Singers

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.chapman.edu/music_programs

Recommended Citation

Chapman University Singers, "The Chapman University Singers" (2002). *Printed Performance Programs (PDF Format)*. 1069.

https://digitalcommons.chapman.edu/music_programs/1069

This Choral Performance is brought to you for free and open access by the Music Performances at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Printed Performance Programs (PDF Format) by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact laughtin@chapman.edu.

The 2001-2002 Chapman University Singers
Dr. William D. Hall, Conductor
Dr. Louise Thomas, Accompanist

Soprano

Erica Austin
Lisa Austin
Zoie Lamb
Megan Péo
Sara Price
Kristi Redman
Courtney Taylor

Tenor

Ernest Alvarez
Mark Colella
Efrain Martinez
Gregory Norris
Duke Rausavljevich
Andrew Seifert
Doo Yang

Alto

Alane Alfaro
Elana Cowen
Carly Frenzel
Erin King
Chelsea McDonald
Sarah Shields
Mary Stoner
Tia Swatzell

Bass

Adonis Abuyen
Jeremy Bolin
Keith Hancock
Conor Jamison
Raymond Medina
William Sovich
Spencer Washburn
Matthew Wight

CHAPMAN UNIVERSITY SCHOOL OF MUSIC PRESENTS
A DUAL SENIOR CONDUCTING RECITAL FEATURING

Alane ALFARO • Erica AUSTIN • Lisa AUSTIN • Elana COWEN • Carly FRENZEL • Erin KING
Zoie LAMB • Chelsea McDONALD • Megan PÉO • Sara PRICE • Kristi REDMAN • Sarah SHIELDS
Mary STONER • Tia SWATZELL • Courtney TAYLOR • Adonis ABUYEN • Ernest ALVAREZ • Jeremy BOLIN
Mark COLELLA • Conor JAMISON • Efrain MARTINEZ • Raymond MEDINA • Gregory NORRIS
Duke RAUSAVLJEVICH • William SOVICH • Spencer WASHBURN • Matthew WIGHT • Doo YANG

The Chapman University Singers

Andrew SEIFERT and Keith HANCOCK, conductors

Dr. Louise THOMAS, piano

FRIDAY • 10 MAY 2002 • 7:00PM

ST. PAUL'S EPISCOPAL CHURCH • TUSTIN, CALIFORNIA

Program

The Chapman University Singers
Mr. Keith Hancock, conductor
Dr. Louise Thomas and Mr. Andrew Seifert, piano

Sanctus	I.	<i>Giovanni Pierluigi da Palestrina</i> (1526-1594)
Verbum caro factum est		<i>Hans Leo Hassler</i> (1564-1612)
Tant que vivray		<i>Claudin de Sermisy</i> (c.1490-1562)
Il bianco e dolce cigno		<i>Orazio Vecchi</i> (1550-1605)
Zigeunerleben	II.	<i>Robert Schumann</i> (1810-1856)
Liebeslieder Waltzer 9. Am Donaustrande 11. Nein, es ist nicht auszukommen		<i>Johannes Brahms</i> (1833-1897)
Beati quorum via	III.	<i>Charles Stanford</i> (1852-1924)
Niñe síli ñebésniya		<i>Alexander Sheremetev</i> (1859-1931)
Sing me to Heaven	IV.	<i>Daniel Gawthrop</i> (b.1949)
Joshua		arr. <i>Norman Luboff</i> (1917-1987)

INTERMISSION

Mr. Hancock's Program Notes

Sanctus
Giovanni Pierluigi da Palestrina (1526 - 1594)
Text: The Liturgy of the Mass (Sung in Latin)
Holy, Holy, Holy

Verbum caro factum est
Hans Leo Hassler (1564 - 1612)
Text: John 1 : 14 (Sung in Latin)
Thus the Word was made as flesh, and thereby dwelt among mankind, and thence we beheld his own glory, glory as of the one begotten of the Father, full of grace and of the greatest goodness.

Tant qui vivray
Claudin de Sermisy (c.1490 - 1562)
Text: Clément Marot (Sung in French)
While I do live, my heart is filled with love,
For I shall serve the pow'rful god above,
And I shall sing of her that doth move me.
These many days my heart mourned its sad plight,
But with the dawn my sighs turned to delight,
Now that her love my lady fair doth prove.
She is my pleasure, She is my treasure,
I, her sweet flow'r, I, in her pow'r.
Be gone with sadness, Hasten to gladness,
Since all my joy, since all is joy and gentle love.
Long may I serve my lady kind and fair,
Her words and thoughts are ever right and rare,
Her tender smile, her lips shall never fade.
None is so fair as she, mine own dear heart,
No jealous words shall cause us e'er to part,
Let love enfold me to that virtuous maid.
Sing we together, Sing we forever,
Love, tell her praise, Love, all our days.
No more lamenting, Only contenting,
Come let us love, come let us love and be glad.

Il bianco e dolce cigno
Orazio Vecchi (1550 - 1605)
Text: Orazio Vecchi (Sung in Italian)
The white and gentle swan
Only sings when dying,
While I weep with sorrow,
As the end of life approaches,
Oh, fate so strange and cruel,

Il bianco e dolce cigno (continued)
That I should die in sadness,
The swan passes in gladness.
O death save me from torment,
I feel the time comes
For death to save me.
Just like the swan
May I pass on with singing,
And may my song be one of sweet contentment.

Zigeunerleben
Robert Schumann (1810 - 1856)
Text: Emmanuel Geibel (Sung in German)

Am Donaustrande (Liebeslieder)
Johannes Brahms (1833 - 1897)
Text: Georg Friedrich Daumer (Sung in German)

Nein, es ist nicht auszukommen (Liebeslieder)
Johannes Brahms (1833 - 1897)
Text: Georg Friedrich Daumer (Sung in German)

Beati quorum via
Charles Stanford (1852 - 1924)
Text: Psalm CXIX, 1 (Sung in Latin)
Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the Lord.

Niñe síli ñebésniya
Alexander Sheremetev (1859 - 1931)
Text: Liturgy of the Gifts (Sung in Russian)
Now the Powers of Heaven do serve invisibly with us;
Lo, the King of Gory enters.
Lo, the mystical sacrifice is upborne, fulfilled.
Let us draw near in faith and love
And become communicants of life eternal.
Alleluia, alleluia, alleluia.

Sing me to Heaven
Daniel Gawthrop (b.1949)
Text: Jane Griner (Sung in English)

Joshua
arr. Norman Luboff (1917 - 1987)
Text: Traditional Spiritual (Sung in English)

Mr. Seifert's Program Notes

Ave verum Corpus
William Byrd (1543 - 1623)

Text: The Corpus Christi (Sung in Latin)

Hail true body born of the Virgin Mary: Who did'st truly suffer, and was sacrificed on the cross for man's redemption: From whose pierced side flowed blood: Be to us a source of consolation at our last hour. O sweet, O holy, O Jesu son of Mary, have mercy on me. Amen.

Je le vous dirai!
Pierre Certon (1510 - 1572)

Text: Pierre Certon (Sung in French)

Do I dare to say it?
I'll say it anyway!

There's a poor man in our village:
Jealous of his wife is he.
He is jealous for good reason,
For he is a sight to see!

If to market she should venture,
He would always go along,
Never from her side to wander,
Then he's sure she'll do no wrong!

Alas! What hope of speeding
George Kirbye (c.1565 - 1634)
Text: George Kirbye (Sung in English)

Rise up, my Love, my Fair one
James McCray (20th Century)
Text: Song of Solomon 2:10-12 (Sung in English)

Ave Maria
Andrew Seifert (b. 1980)
Text: The Ave Maria (Sung in Latin)

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou amongst women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now, and in the hour of our death. Alleluia. Amen.

As Imperceptibly as Grief
Timothy Snyder (20th Century)
Text: Emily Dickinson (Sung in English)

Kyrie
Knut Nystedt (b. 1915)
Text: The Liturgy of the Mass (Sung in Greek)
Lord have mercy, Christ have mercy, Lord have mercy

Daemon irrepit callidus
György Orbán (b. 1947)
Text: György Orbán (Sung in Latin)
The Devil speaks expertly,
Tempting the honorable heart;
He sets forth trickery amidst praise, song, and dance.
However appealing the Devil is,
It is still worth less than the heart of Jesus.

The Flesh is tempted by sensuality;
Gluttony clings to our senses;
It overgrows, it encroaches, it stretches.
However appealing the Flesh is,
It is still worth less than the heart of Jesus.

Though the Universe may confer
Thousands upon thousands of praises,
They neither fulfill nor put out the desire of the heart.
However appealing the whole Universe is,
It is still worth less than the heart of Jesus.

That Lonesome Road
arr. Simon Carrington (20th Century)
James Taylor and Don Grolnick
Text: Taylor and Grolnick (Sung in English)

Witness
arr. Jack Halloran (1916 - 1997)
Text: Traditional Spiritual (Sung in English)

The Lord Bless You and Keep You
Peter Lutkin (1858 - 1931)
Text: Farewell Anthem (Sung in English)

Program

The Chapman University Singers
Mr. Andrew Seifert, conductor
Dr. Louise Thomas, piano

	I.	
Ave verum Corpus		<i>William Byrd (1543-1623)</i>
Je le vous dirai!		<i>Pierre Certon (1510-1572)</i>
Alas, what hope of Speeding		<i>George Kirbye (c.1565-1634)</i>
	II.	
Rise up, my Love, my Fair one		<i>James McCray (20th Century)</i>
Ave Maria		<i>Andrew Seifert (b.1980)</i>
	III.	
As Imperceptibly as Grief		<i>Timothy Snyder (20th Century)</i>
Kyrie		<i>Knut Nystedt (b.1915)</i>
Daemon irrepit callidus		<i>György Orbán (b.1947)</i>
	IV.	
That Lonesome Road		<i>arr. Simon Carrington (20th Century)</i>
Witness		<i>arr. Jack Halloran (1916-1997)</i>
The Lord Bless You and Keep You		<i>Peter Lutkin (1858-1931)</i>

PLEASE JOIN US FOR REFRESHMENTS IN THE COURTYARD